

## NÉMETH ZSANETT ARANYÉRMET NYERT UKRAJNÁBAN

Két magyar női első helyezés is született Ukrajnában, a nemzetközi birkózóversenyen. Az egyiket a hosszú sérülés után visszatérő, operáción átesett Dénes Mercédesz szerezte, a másik aranyérem az UTE bajnokának, NÉMETH ZSANETTNEK jutott. [13. oldal](#)



ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATÁNAK HIVATALOS LAPJA • WWW.UJPEST.HU

# ÚJPESTI NAPLÓ

INGYENES! MEGJELENIK MINDEN HÉTEN! • 2017. október 19., XI. évf., 28. szám



## Ehhez értenek, ebben hisznek



A jelenleg is üzemelő piac kereskedőinek jelentős része már biztosan ott lesz a hamarosan megnyíló új piacon is. [3. oldal](#)

FOTÓ: VÁRAI MIHÁLY



### A FEHÉR BOT NAPJA

Október 16-án, hétfőn a látássérültek világnapja alkalmából az Ady Endre Művelődési Házban rendeztek köszönetnyilvánító programot Újpest és Újbuda közösségi civil szervezői. [4. oldal](#)



### ÚJ SPORTPÁLYA ÉPÜL A SZIGETI SULIBAN IS

A Szigeti sulik külsője teljesen megújult, az épület új nyílászárókat és hőszigetelést kapott, tavasszal elkészült az új tornaterem, hamarosan pedig átadják az új sportpályát is. [5. oldal](#)



### SZÜRET KICSIBEN

Must, zene, tánc, jókedv, minden, ami egy igazi mulatsághoz elengedhetetlen. Az Újpesti Kulturális Központ október 11-én és 12-én szüreti mulatságot rendezett az Ifjúsági Házban. [16. oldal](#)



# Bezzeg az én időmben!

Úgy idegesített mindig ez a mondat. De már nem a te időd van – fortyogok ilyenkor magamban. Amúgy is, hogy lehet nekem időm vagy neked időd, vagy bárkinek. Az időt nem lehet birtokolni!



A régi Árpád Fejedelem Általános Iskola udvarán játszottunk a nyári szünetben. Volt egy homokozó, két kő ping-pongasztal és egy focipálya. A kapu mögötti bokor volt a legfontosabb bázis. Ott számolt a hunyó, oda ment sírni, akit csúfoltak, és ott hangzottak el a legnagyobb titkok. Ott nem látott senki. Csak éppen az egész Zichy Mihály utca a tízemeletes házakból, többek között a nagymamám is. Félóránként nyomnom kellett a kaputelefont, hogy tudja, rendben vagyok. Ha meg épp felmentem hozzá a lakásba, akkor néztem ki az ablakon, hogy tudjam, ki van lent, mi-ből maradtam ki. „Menj le és nézz felfelé” – jegyezte meg mindig gúnyosan.

Egyik nap utaztam a metrón, és úgy elszaladt az idő, hogy azt éreztem, az Újpest-Központ után rögtön a Kálvin tér jött. A technika csodája? Facebookon, Google chaten, iMessage-en, Instán és Viberen egyszerre röpködtek az üzenetek, és még a mamához is bejelentkeztem. Már nem kaputelefonon, hanem Skype-on.

Melyik az én időm?

DOMJÁN VIVIEN



Az Újpesti Csokonai Gimnázium és Általános Iskola csatlakozott Európai Programozás Hete - EU Code Week 2017 nevű programhoz. A fiatalok és szüleik előadást hallgathattak a kódolás történetéről, megismerkedhettek a scratch programnyelvel, a blokkprogramozással, és ezeket különböző eszközökön ki is próbálhatták, sőt még Micro:bitet, BlueBotot is programoztak. (Ennek a felét például nem is értem. Bezzeg az én időmben!)



## Sportos ajándék

**Idén is sportszervásárlási utalvánnyal jutalmazta az önkormányzat azt a tíz oktatási intézményt, amelyek a legnagyobb létszámmal vettek részt az Újpesti Futó- és Kerékpáros Fesztiválon.**

A legjobbknak járó elismerések átadására ezúttal is a Káposztásmegyeri Településrészi Önkormányzat irodájában került sor október 18-án. Az utalványokat és az okleveleket most a helyezett intézmények vezetői vették át dr. Molnár Szabolcs alpolgármestertől és dr. Dabous Fayeztől, a TRÖK elöljárójától.

AZ IDEI HELYEZETTEK:

- I. Megyeri Úti Általános Iskola
- II. Újpesti Karinthy Frigyes Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola
- III. Karinthy Frigyes Óvoda
- IV. Újpesti Homoktövis Általános Iskola
- V. Park Óvoda-Lakkozó Tagóvoda
- VI. Aradi Óvoda-Csányi és Pozsonyi Tagóvoda
- VII. Újpesti Bene Ferenc Általános Iskola
- VIII. Virág Óvoda
- IX. Újpesti Csokonai Vitéz Mihály Általános Iskola és Gimnázium
- X. Újpesti Károlyi István Általános Iskola és Gimnázium

HÚEN A LEGSPORTOSABB VÁROS CÍMÜNKHÖZ

Az Újpesti Futó- és Kerékpáros Fesztivál mindkét fordulójára az idei évben neveztek a legtöbben. A tavaszi fordulóban a résztvevők száma 5331 fő volt, az őszi fordulóban pedig 6490 fő. 2017-ben összesen 11823 fő vett részt a rendezvényen.

## Meghívó



Újpest Önkormányzata az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulója alkalmából koszorúzással egybekötött ünnepi megemlékezést tart a hősök tiszteletére.

Időpont: 2017. október 23., hétfő 18 óra

Helyszín: Újpesti Városháza hátsó homlokzatánál elhelyezett emléktábla (Szent István tér).

Minden emlékezőt tisztelettel várunk, hogy közösen hajtsunk fejet az újpesti áldozatok emléke előtt.







# Ehhez értenek, ebben hisznek

Kulturált környezet, optimális parkolás, kedvező árak és ismerős arcok. A jelenleg is üzemelő piac kereskedőinek jelentős része már biztosan ott lesz a hamarosan megnyíló új épületben is. Biztosak benne, hogy az újpesti piac híres hangulata megmarad, és a jelenlegi árak sem fognak jelentősen növekedni.



## PÉTER ELEMÉRÉK:

Körülbelül nyolc éve vagyok a piacon, ehhez értek, ebben hiszek. Elég sok törzsvásárlóm van, és úgy gondolom, hogy szívesebben jönnek majd egy kulturált épületbe, ahol még a parkolás is teljesen optimális lesz.



## ERZSI:

Már hat éve vagyok itt a nagycsarnokban, és nagyon szeretek Újpesten dolgozni. A XVII. kerületben lakom, de meg sem fordult a fejemben, hogy ne menjek át az új épületbe. Tartani fogom majd az árakat, és bízom benne, hogy akik eddig szerettek, azok továbbra is jönnek majd hozzám.

## TÓTH ZOLTÁN:

Nagy csarnok, jobb körülményekkel, nem is kérdés, hogy sokkal jobb lesz, mint a mostani. Kulturált, rendezett épület, de mégis egy igazi piac.



## TITKÓ ÉVA ÉS TITKÓ DANI:

Itt vagyunk tizenegy éve, állandó vevőkörünk van, akiket természetesen nem akarunk sem cserbenhagyni, sem feladni. Azt mondják, aki mer, az nyer, reméljük, ezt a vevőkör is így gondolják.

## HÁBIÁN LÁSZLÓ:

Az új piacon sokkal könnyebb lesz mindenkinek. Itt vagyunk lassan húsz éve, és szinte semmi változás nem történt, mindenkinek jól fog tenni a megújulás.



## MARSI ZOLTÁN:

Úgy gondolom, hogy Újpesten annyira jó piaci közösség alakult ki, hogy az új helyre is jönnek majd a törzsvásárlóink.

## DÁVID JÓZSEF:

Én még csarnokban nem nagyon árultam, de mindent ki kell próbálni. Az asztalom semmivel sem lesz majd drágább, így nem kell emelnem az árakon.



## ROZVADSZKY TIBOR:

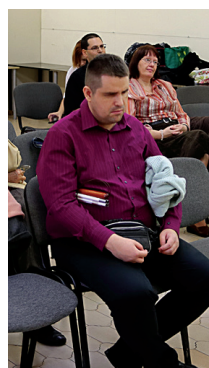
Harminc éve már, hogy a családom itt árul az újpesti piacon. Állandó vásárlóink vannak, szinte már-már baráti a viszony. A legfontosabb az lesz, hogy az új helyen is megmaradjon a jó kapcsolat a kereskedők és a vevők között.





# A fehér bot napja

Álltunk már tétován a piros lámpánál egy fehér bottal közlekedő mellett? Éreztük már magunkat kínosan, mert nem tudtuk, hogy hova nézzünk, amikor egy vak társunkkal beszélgettünk? Az elfogadásról és a közöny áttöréséről szól a fehér bot nemzetközi napja, október 15-e.



**O**któber 16-án, hétfőn a látássérültek világnapja alkalmából az Ady Endre Művelődési Házban rendeztek köszönetnyilvánító programot Újpest és Újbuda közösségi civil szervezői.

Városunkban évek óta hagyomány már, hogy különböző programokkal hívjuk fel a figyelmet a látássérültek mindennapi nehézségeire és arra, hogy a vakság nem egy tabutéma. A tehetetlenség és az ebből fakadó elfordulás vagy természetellenesség sokkal bántóbb, mint a nyíltság. Vannak dolgok, amikről akarunk ellenére is beszélni kell, mert az élet velejárói.

„Nem kell tapintatosnak lenned és finomkodnod. Pontosan tudom, hogy vak vagyok” – ezt mondta egyszer egy születésétől kezdve vak fiú, aki a Láthatatlan kiállításon volt tárlatvezető. D. V.



OKTÓBER 15-E A LÁTÁSSÉRÜLTEK (A FEHÉR BOT) NEMZETKÖZI NAPJA

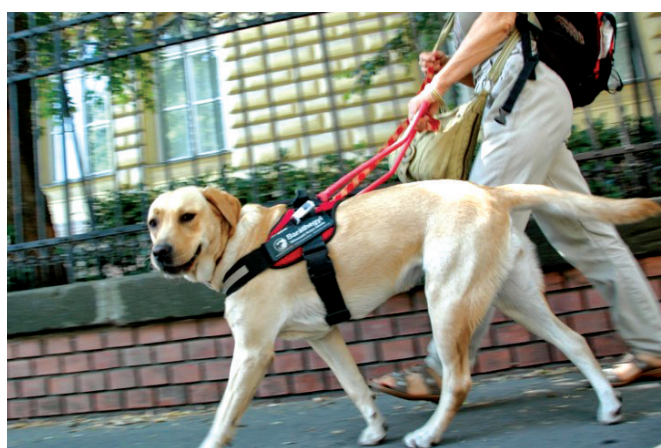
Az ENSZ 1969-ben döntött a látássérültek nemzetközi napjának megrendezéséről, a cél a figyelem felhívása a vakok és gyengénlátók sajátos helyzetére, keresve gondoljaik megoldásának lehetőségeit, a társadalomba való beilleszkedésük útját.

A világon a vakok száma 45-50 millióra tehető, Magyarországon mintegy 20 ezer vak és 45 ezer súlyosan látássérült ember él.



## A FEHÉR BOT TÖRTÉNETE

Guilly d' Herbemont francia grófnő a '30-as években figyelt fel a vakokra leső veszélyekre a nagyvárosi utcák forgatagában. Rájött, hogy egy megkülönböztető, de ugyanakkor segítő tárgy támogatná a nem látókat. Ekkor ötlött fel benne a fehér bot gondolata, ami már távolról is feltűnő, ugyanakkor „hosszított karként” is használható, így a vakok képessé válnak az önálló, balesetmentes közlekedésre.







## Új sportpálya épül a Szigeti suliban is

**Tavasszal adták át a Szigeti József Általános Iskola teljesen megújult tornatermét, most pedig egy többfunkciós sportpálya épül az iskola udvarán.**

A márciusban átadott tornaterem Újpest Önkormányzata és a Kiss Lenke Kosárlabda Suli együttműködésében valósult meg. Wintermantel Zsolt polgármester átadóbeszé-

dében már akkor említette, hogy még 2017-ben az iskola udvara is új külsőt kap, hamarosan pedig már el is készül az új, többfunkciós sportpálya.

– Újpest Önkormányzata rendkívül nagy hangsúlyt fektet az oktatási- és egészségügyi intézmények karbantartására, fejlesztésére – mondja Ozsváth Kálmán önkormányzati képviselő. – Bár törvény szerint már nem az önkormányzat feladata lenne az iskolák modernizációja, az elmúlt években mégis az Új Széchenyi Terv, valamint a Hajrá, Újpest városfejlesztési program nyolc újpesti iskola korszerűsítését tette lehetővé. Többek között a Szigeti suli külseje is teljesen megújult, az épület új nyílászárókat és hőszigetelést kapott, elkészült a tornaterem, hamarosan pedig átadjuk az új sportpályát is.



Ozsváth Kálmán

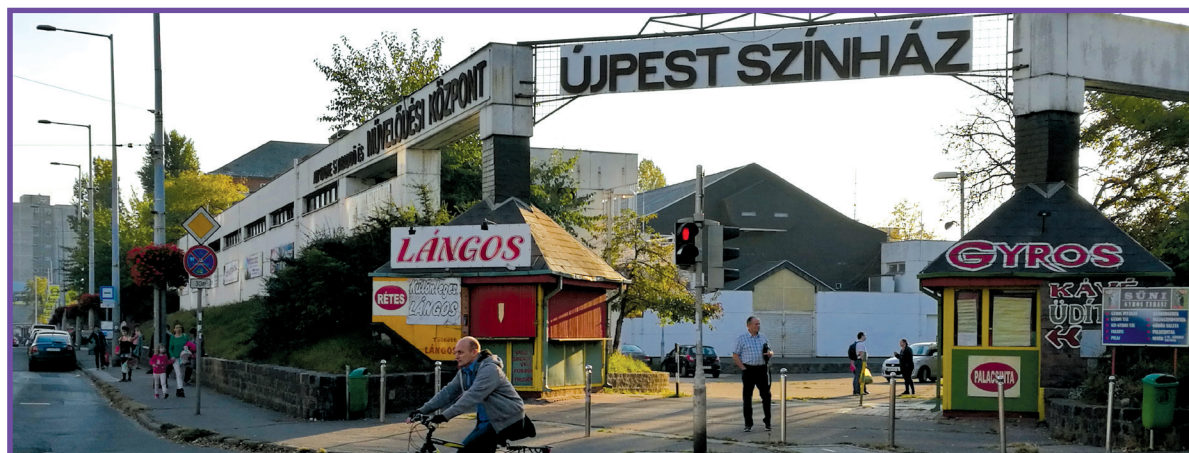
## Kevesebb a parkoló, nagyobb az igény



Múlt heti lapszámunkban az Újpest-Központot és a Városkapu környékét érintő parkolási helyzettel foglalkozó cikkünket az Újpest-Káposztásmegyer Facebook-oldalon is megosztottuk. A posztra érkezett kommentrengetegből kiderül, a kérdés nagy port kavart a környéken lakók körében.

Az elmúlt években nem csak a városunk fejlődött rengeteg, de az Újpesten és az agglomerációban élők élet-színvonala is jelentősen megnőtt. Sok családban már nem csupán egy autó szolgálja ki a mindennapi igényeket, viszont parkolóhelyből nem lett több. Ráadásul, mióta a XIII. kerület kiterjesztette a fizetős parkolói zónát, még inkább

megszaporodtak a környéken parkoló autók. A kommentek alapján szembetűnő, hogy az érintett környéken lakók nagy része egyetért abban, hogy sokkal kevesebb már a parkolóhely, mint amire igény lenne. Az is kiderült a Facebook-hozzászólásokból, hogy a legtöbben egyetértenek abban, hogy olyan megoldás lenne a célra vezető, amely elsősorban az itt élők igényeit szolgálná, nem pedig azokéit, akik máshonnan jönnek, reggel leteszik az autójukat, majd este jönnek vissza érte, elfoglalva így egész napra egy parkolóhelyet az újpestiektől. Amint a cikkekre érkezett hozzászólásokból kiderül, a környék lakóinak túlnyomó része ellenzi azt, hogy az agglomerációból érkező autósok P+R-ként használják a város lakóit illető közterületeket és parkolókat.



### EGY KÉP, EGY MONDAT

Újpest-Központ egyik régi épülete, az Ady Endre Művelődési Ház egyre rosszabb állapotban van, a látképet is erősen elcsúfító épület már sokaknak szemet szúr.





# A béke jövője

A Lions Clubok Magyarországi Szövetségének felhívására ismét békeposzter-pályázatot hirdetett gyerekeknek az Újpest-Árpád Lions Club. A legjobb alkotásokból október 16-án nyílt kiállítás az Ifjúsági Ház Új Galériában.

Nagy István alpolgármester és Zeller Zoltánné Éva, a Zeller Optika vezetője adták át a díjakat

Az idén százéves Lions Clubok Nemzetközi Szövetsége (Lions Clubs International) ebben az évben is kiírta rajzpályázatát, amelyben évtizedek óta arra biztatja a diákokat, hogy rajzban fogalmazzák meg gondolataikat a békéről. Az idei pályázat címe: A béke jövője (The Future of Peace). A kiírás szerint a megmérettetésen 2004. november 16. és 2006. november 15. között született fiatalok vehetnek részt. A verseny magyarországi selejtezőit a hazai Lions Clubok, a döntőt az országos szövetség szervezi.

Az Újpest-Árpád Lions Club idén hetedik alkalommal csatlakozott a LIONS Békeposzter rajzpályázathoz az Újpesti Önkormányzat támogatásával. Az újpesti selejtezőre öt iskolából százhatven rajz érkezett, ebből válogatta ki a zsűri az Ifjúsági Házban kiállított harmincnegyzet alkotást, köztük a három legjobbat és a különdíjast. A legtöbb pályamunkát az Újpesti Károlyi István Általános Iskola és Gimnázium tanulói készítették. A győztes békeposztert Agócs Noémi, a Pécsi Sebestyén Általános Iskola tanulója rajzolta. Második helyezett lett Bodnár Petra Korina a Megyeri Úti Általános Iskolából, a harmadik legjobb pályamunkának ítélt képet pedig a szintén a Pécsi Sebestyén Általános Iskolában tanuló Kajtor Kriszti készítette. Különdíjat kapott Hollós Mirjam, az Újpesti Károlyi István Általános Iskola és Gimnázium diákja. A legjobb három újpesti alkotás továbbjut az országos döntőbe, amelynek győztese képviseli majd Magyarországot a Lions Clubok Nemzetközi Szövetségének világversenyén az USA-ban, Oak Brookban. Az újpesti kiállítás november 5-ig látható az Ifjúsági Házban.

J. M.

**HELYREIGAZÍTÁS** Október 12-én megjelent lapszámunk 6. oldalán a „Szakmai műhelymunka a Tarzan™ Parkban” című cikkünkben helytelenül jelent meg Tóth Anett köznevelési szakértő és szaktanácsadó titulusa. Elnézést kérünk.

HÉTVÉGI MATINÉ GYEREKEKNEK

**ÚJPEST SZÍNHÁZ**  
műsorán

a Turay Ida Színház bemutatja:



**NOVEMBER 11. 15 óra**

Újpest Színház, Nagyszínpad

Jegyek:  
1 - 9. sor: 2100 Ft  
10 - 15. sor: 1800 Ft  
16 - 19. sor: 1500 Ft

Újpesti Kulturális Központ Nonprofit Kft. - Ady Endre Művelődési Ház  
1043 Budapest, Tavasz utca 4. ☎ 1-231-6000  
Megyeri Klub - 1048 Budapest, Megyeri út 207/D ☎ 1-696-1642  
ujkk.hu • facebook.com/ujpestszinhaz • ady.info@ujkk.hu



Jegyrészesítés:  
jegy.ujkk.hu,  
illetve a helyszíneken

**KALANDOS  
ŐRÍÁS  
BIZTONSÁGOS**

**TARZAN™ Park**

Őszi szüneti  
**KÍSÉRŐJEGYMENTES NAPOK**  
a Tarzan™ Parkban  
október 28-tól november 5-ig  
**MINDEN NAP**  
egy megváltott gyerekjegy mellé  
egy felnőtt kísérő jegye  
**INGYENES!**

**+25%  
KEDVEZMÉNY**  
ÚjpestKártyával

1046 Budapest, Tábor utca 26-28.  
[www.tarzanspark.hu](http://www.tarzanspark.hu)





– Vállalkozóként mit gondolsz az ÚjpestKártya programról? Miért csatlakoztál?

– Mi nagyon szeretünk itt élni és dolgozni. Szeretnénk a helyi szűkebb közösséghez való tartozást így is erősíteni, ehhez az ÚjpestKártya-program tökéletes. Úgy látjuk, hogy sok vásárlónk él a kedvezménnyel, így még plusz forgalom is keletkezik.

– Milyen kedvezményekkel várják a kártyatulajdonosokat?

– ÚjpestKártya felmutatásával 5% kedvezményt adunk a vásárlás végösszegéből. DV.



# Kreatív birodalom

Díszítés, festés, ragasztás, gyöngyfüzés, minden, amitől beindul a kreatív emberek fantáziája. Majdnem tíz éve már, hogy megnyitott a Fantázia Kreatív Hobbibolt a Kemény Gusztáv utcában. A vállalkozás vezetőjével, Kubik Ildikóval beszélgettünk.

– Mit lehet tudni a vállalkozásról? Mióta létezik és mi a fő profilja?

– Vállalkozásunk 2001 óta működik. Kezdetben Képesház néven emb-lémás és fényképes termékek készítésével foglalkoztunk, aztán munkaruházzal is bővítettük választékunkat. A változó piaci körülmények miatt profilunkat bővítettük kreatív termékek forgalmazásával, bizonyos tevékenységünket azonban leépítettük, mint például a fényképes ajándékokat.

Kreatív Hobbiboltunkban minden kreatív és alkotni vágyó megtalálhatja a különböző alapanyagokat. Beszerezhetőek a díszíthető és festhető fafigurák, képeretek, dobozok, szalvéták, ecsetek, festékek, dekorgumik, filcfigurák, filclapok, hungarocell termékek, díszítő tollak, kartonpapírok, gyöngyök, szalagok, damil, ajándéktasakok és apró ajándékok. Iskolák, óvodák, szakkörök vásárolnak nálunk kellekeket a kézműves-foglalkozásaikhoz. Alapítványi finanszírozással gyakran magunk is szervezünk kézműves-bemutatót. A kreatívhobby-irány nagyon népszerű az újpestiek körében is.

– Majdnem tíz éve, hogy itt, a Kemény Gusztáv utcában várják a vásárlókat. Miért éppen Újpest?

– Nagyon kötődünk a városhoz. Itt lakunk, hét gyermekünk közül pedig négyen ide járnak iskolába, illetve óvodába. Sőt két kolleganőnk is újpesti.



**ÚjpestKártya**  
Találkozunk minden nap!

Sorozatunkban olyan vállalkozásokat mutatunk be, amelyek csatlakoztak az ÚjpestKártya-programhoz. Folyamatos kedvezményekkel várják a kártyatulajdonosokat, tovább öregítve az újpesti közösségépítés jó hírét.

## HALLÓKÉSZÜLÉK AKCIÓ!

Widex BRAVO hallókészülék akció november végéig!

**INGYENES HALLÁSVIZSGÁLAT**  
Teljes kivizsgálás  
Professzionális ellátás



Teljes ár:  
**39990 Ft**

Cím: 1042 Budapest, Árpád út 70. /Újpesti Áruház, Árpád úti oldal/ 196-os busz vonalán  
Telefon: +36 1 200 1118  
email: [ujpesthallas@levelcenter.hu](mailto:ujpesthallas@levelcenter.hu)

**WIDEX® HALLÓKÉSZÜLÉK STÚDIÓ**

Az akció november 30-ig vagy a készlet erejéig érvényes. Akciós hallókészülék vásárlása kizárólag teljeskörű audiológiai vizsgálat után lehetséges, ha a halláscsökkenés megfelelően ellátható a készülékkel. A vizsgálat és illesztés a szakmai irányelvek maximális betartásával történik.

## Miért olyan nehéz elfogadni, ha gond van a hallásunkkal?



A teljes értékű élet egyik feltétele a jó hallás.

Többen attól tartanak, hogy a hallásvizsgálat után végérvényesen bebizonyosodik, hogy valóban baj van a hallásukkal. Pedig a panaszok nem szűnnek meg maguktól, sőt rosszabbodhat is ez az állapot, ráadásul a halláscsökkenés rányomhatja a bélyegét az érintett családi – és társasági életére is.

Lehetetlen teljes értékű életet élni jó hallás nélkül. Gondoljunk csak bele, hogy ez az érzékszervünk mennyi hasznos információval lát el bennünket a minket körülvevő világról. A hallás nagyon összetett folyamat, és a fül az egyik legbonyolultabb szervünk, amely a levegőben terjedő rezgéshullámokat fogja föl, majd azokat az agy felé továbbítja, ahol a hangelemek dekodolása zajlik.

**A HALLÁSCSÖKKENÉS JELEI**  
A halláscsökkenést leggyakrabban a belső fülben található szőrsejtek károsodása, illetve azok elhalása idézi elő. A szőrsejtek

közvetítésével jut el az információ az agyhoz, így azok sérülése esetén a fül nem képes a hangokat megfelelően érzékelni. Ez leggyakrabban az idősödés folyamatának természetes részeként történik meg.

Ha Ön társaságban nehezen érti a beszédet, és gyakran visszakérdez a beszélgetés közben, illetve nem a feltett kérdésre válaszol, már gyanakodhat, hogy a háttérben hallásromlás állhat.

Amennyiben a környezete is jelzi, hogy a televíziót és a rádiót átlagon felüli hangerővel hallgatja, illetve a színházban – bármilyen közel is ül a színpadhoz – gondot okoz meghallani a párbeszédet, itt az ideje, hogy tegyen lépéseket az egészsége érdekében.

A hallásvizsgálatra nem kell várni; mindenki egyéni időpontot kap az Amplifonnál. Érdemes tehát most bejelentkezni a **06 1 951 76 22-es telefonszámon**.





## Szüreti mulatság a Királykerti tagóvodában

Szeptember 22-én, pénteken hagyományteremtő szüreti mulatságot rendeztek a Királykerti tagóvodában. Erre a napra még a heti zord időjárás is megadta magát, és kisütött a nap. A jó időnek, a vidám családi programok-

nak és az óvoda dolgozói lelkesedésének köszönhetően remek hangulatban telt a péntek délután.

Az óvodába járó gyermekek és szülei nagy örömmel készítették a szőlőt, a közös munka során igazi szüreti hangulat kerekedett. Hála a szülői közreműködésnek, a szőlőprés alig győzte a rengeteg szőlő feldolgozását, így a jelenlévők különösen kreatív megoldásokkal vették fel a harcot a szőlőszemekkel. Előkerültek a szűrők, a kanalak, a saját kézi erő, de a végső győzelemhez a húsdaráló is csatába szállt.

Mindeközben az ügyes aprócska kezek az Újpesti Kulturális Központ munkatársainak segítségével szebbnél szebb őszi alkotásokat készíthettek a tornateremben berendezett kézművesműhelyben. Aki pedig az ügyességét szerette volna próbára tenni, az a teraszokon felállított célpados játékokban próbálhatta ki magát.

Szüret nincs tánc nélkül, így természetesen a táncház sem maradhatott el, ahol gyerekek és szülei közösen ropták a táncot. A munka és a szórakozás fáradalmait zsiroskenyérrel és a kipréselt szőlőlé elfogyasztásával enyhítették kicsik és nagyok egyaránt.



## Pályázz és nyerj!

A Halassy Olivér Német Nyelvet Emelt Szinten Oktató Általános Iskola és Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola immár másodszor is sikeresen vett részt a Humanitás Alapítvány és az OTP Fáy Alapítvány számítógépes pályázatán. Október 18-án volt a nyert számítógépek ünnepélyes átadása a helyszínen. Az ünnepségen többek között részt vett az Észak-Budapesti Tankerületi Központ vezetősége is. M.G.



# Megbízhat bennünk

**INGYENES HALLÁSVIZSGÁLAT ÉS PRÓBAHORDÁS 2017. OKTÓBER 19-TŐL NOVEMBER 3-IG**

VIZSGÁLAT  
GONDOZÁS  
SZAKÉRTELEM

Várakozás nélkül, az ország 76 pontján kiváló audiológus szakembereinkkel és egyéni megoldásokkal várjuk Önt! Látogasson el hozzánk!

**KÉRJEN IDŐPONTOT MOST!**

IV., Szent István tér 5.  
Tel.: 06 1 951 76 22  
amplifon.hu

**amplifon**  
Hallásközpontok





## Kódold át az éjszakát!

Az Újpesti Csokonai Gimnázium és Általános Iskola csatlakozott Európai Programozás Hete - EU Code Week 2017 nevű programhoz. Október 13-án és 14-én tartották meg az első rendezvényt.

A fiatalok és szülei előadást hallgathattak a kódolás történetéről, megismerkedhettek a scratch programnyelvvvel, a blokkprogramozással, és ezeket különböző eszközökön ki is próbálhatták, sőt még Micro:bitet, BlueBotot is programoztak. A gyerekek nagy öröme az informatikusok bemutatták a 3D-nyomtató működését.

A tanulók összebarátkozhattak a ScratchJr-rel, és kipróbálhatták a Sakkpala-program lehetőségeit, programoztak offline, belehelyezkedve az Imagine Logo teknősbékájának szerepébe, és még sült almát is fogyasztottak. M.G.



## Megemlékezés Radics Béláról

Újpest Önkormányzata október 18-án két helyszínen emlékezett meg Radics Béla halálának 35. évfordulójáról. Az eseményen részt vett dr. Zsigmond Barna Pál és Nagy István alpolgármester, Németh Szilárd országgyűlési képviselő és a magyar zenei élet számos nagy alakja is.

Radics Béla rockzenész, gitáros, énekes, a magyar rockzene legendás alakja 1982. október 18-án hunyt el. Nevét és emlékét 2013 óta szobor is őrzi a XIII. kerületben. A megemlékezés a szobornál kezdődött, majd a Megyeri úti temetőben, a művész sírjánál folytatódott. A sírnál Újpest Önkormányzata nevében dr. Zsigmond Barna Pál és Nagy István alpolgármester, valamint Németh Szilárd országgyűlési képviselő helyezte el koszorút.

**Új Suzuki SWIFT**

**3.150.000 Ft-tól\***

\*autócsere vagy finanszírozási kampány keretében  
A 2017. december 31-ig leadott és visszaigazolt megrendelésekre vonatkozik kizárólag az akcióban résztvevő Suzuki modellek megvásárlására, bármilyen használt autó lecserélése esetén, az akciós készlet erejéig. A képen látható autó illusztráció, nem feltétlenül egyezik meg a kijánlott típusal, felszereltséggel. A tájékoztatás nem teljes körű, további információért forduljon márkakereskedéseinkhez. CO<sub>2</sub>-kibocsátás 90-114 g/km.

### Auto-Fort Suzuki Márkakereskedések

[www.autofort.hu](http://www.autofort.hu)

1044 Budapest, Váci út 66-72.

T: 1/452-9760

M: 20/842-0306, 20/777-3230

Email: [ertekeletes.suzuki@autofort.hu](mailto:ertekeletes.suzuki@autofort.hu)

1134 Budapest, Dózsa György út 61-63.

T: 1/450-3250

M: 20/777-3373, 20/777-3261

Email: [ertekeletes.suzukipest@autofort.hu](mailto:ertekeletes.suzukipest@autofort.hu)





# Verseny tánccünnepe a Jégpalotában

Az újpesti Danza Táncstúdió idén minden korábbinál látványosabb körülmények közt rendezte meg az immár hagyománynak számító Danza Kupát. Október 14–15-én a világ minden tájáról érkeztek versenyzők a káposztásmegyeri Jégpalotába, hogy többféle táncstílusban, a kezdőtől a profi szintig mérjék össze tánc tudásukat. Az est fénypontját Riccardo Cocchi és Yulia Zagoruychenko bemutatója jelentette, az amerikai színeken versenyző hétszeres világbajnok latinpáros először lépett fel hazánkban.



A kétnapos versenyt dr. Zsigmond Barna Pál, Újpest alpolgármestere nyitotta meg



Nem csak a húszéveseké a tánc!



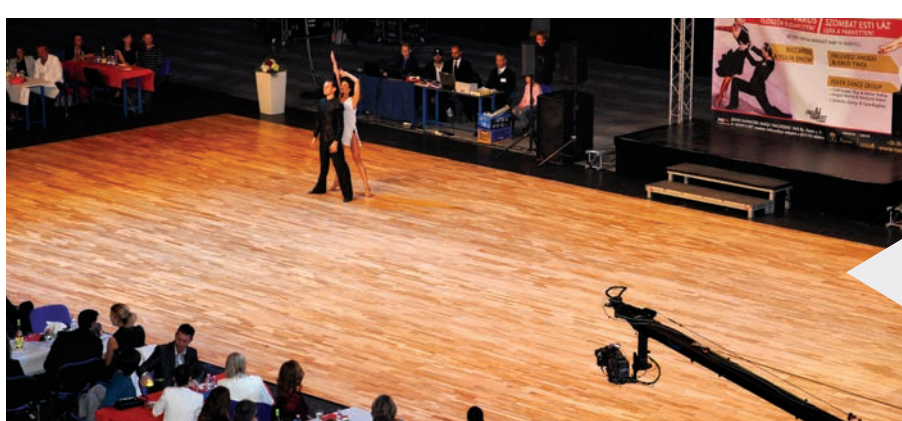
Fellépésre várva



Többek közt az UTE olimpiai bajnoka, Berki Krisztián is meglátogatta jelenlétével az eseményt



A sportot és a mozgást főszerepbe helyező kezdeményezéseket támogatja az újpesti Önkormányzat, így a Danza Kupát is



Az egyik legkedveltebb stílus, a tangó is szerepelt a programban

Szabad a tánc!

Táncparketten a két világsztár



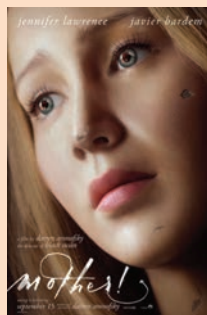




FILMAJÁNLÓ

# anyám!

Amerikában nem csak a választások napján végeznek exit poll-felméréseket, a moziból távozó nézők orra alá is kérdőívet dugnak. Így kap minden film egy CinemaScore-értékelést, ahol az „A” a legjobbat, az „F” pedig a legrosszabbat jelenti. Darren Aronofsky új rendezése az utóbbit érdemelte ki. De akkor miért is ajánljuk?



Az *anyám!* (igen, így, kis betűvel kell írni a címét) negatív visszhangjáért leginkább a stúdió illetékesei a felelősek, akik az előzetesekben horrorként és thrillerként próbálták eladni a filmet, pedig az valójában... Mi is pontosan? Ha azt írjuk, hogy zavarba ejtő produkció, még keveset mondtunk. Ami biztos: Aronofsky kiforgatja a közönség minden elvárását.

Pedig olyan egyszerűen indul minden. Valahol vidéken, egy ódon házban él a híres költő (Javier Bardem) és fiatal felesége (Jennifer Lawrence). Amíg a Férfi ihletre vár, a Nő egymaga felújítja a házat, és igyekszik tökéletes körülményeket teremteni az alkotáshoz. Az idillt egy idegen férfi érkezése zavarja meg, aki a költő rajongójának mondja magát. Befogadják, majd hamarosan követi őt a felesége, végül megérkeznek a gyerekeik is, és elszabadul a pokol.

Legkésőbb a történet második felére kiderül, hogy allegóriát látunk. A művész mindent felemészítő egójáról vagy az alkotás gyötrelmeiről szól a tanmese, netán a bevándorlásról vagy a nő önfeláldozásról? Aronofsky, aki a *Noé*-ban már feldolgozott egy keresztény mitológiát, leginkább a bibliai értelmezés mellett teszi le a voksot, vagyis mintha a teremtésmítosz peregre a szemünk előtt egy erős ökológiai üzenettel megspékelve. Az *anyám!*-ba persze mindenki azt lát bele, amit akar, de hogy senkit nem fog hidegen hagyni a film, az egészen biztos.

Bemutató: október 19.

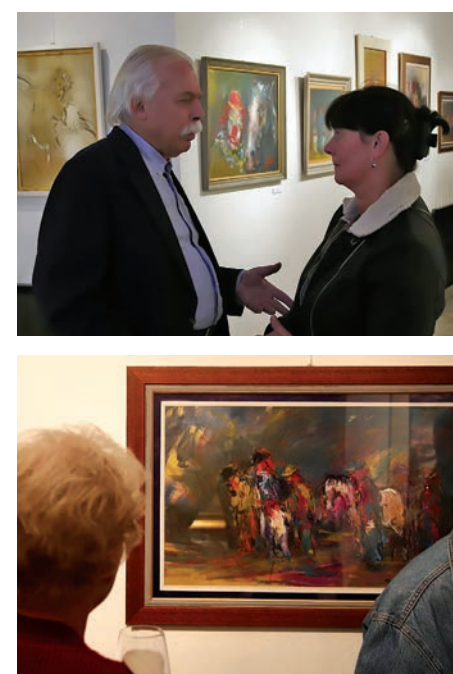
BS



## Látni, amit látsz

Október 13-án Sáska Tibor műveiből nyílt kiállítás Újpesten. A festőművészt a Balaton-felvidék és az Alföld festőjének is nevezik, ezek a tájak visszaköszönnek művészetében. Munkái között találhatunk tájképet, csendéletet, természet- és állatbrázolást.

Sáska Tibor *Látni – Láttatni* című kiállításán dr. Feledy Balázs művészeti író köszöntötte a vendégeket és nyitotta meg a tárlatot. Szavai szerint a művész elmélyült, természetközeli, nyugodt ember, aki nem veszik el a részletekben. Műveiben ugyanakkor a feszültség is megjelenik, például a bohócalak képében, ami belső lelki problémákra utalhat. Művészetében nemcsak a múlt értékei, hanem a jelen problémái is megjelennek.



A kiállításon szereplő 38 festményen különböző témák, korok jelennek meg a művész életéből. A festmények különféle technikák alkalmazásával készültek, találhatunk közöttük pasztell, olaj, tus, akril alkalmazásával létrejött műveket. Néhány a változatos alkotások közül: Birsalmák, Csend, Tűztánc, Ketten, Hangulat, Keresztút.

A kiállítás október 13–november 4. között tekinthető meg Újpesten, a Polgár Centrum – Újpest Galériájában, hétköznap és szombaton 10-18 óráig.

M.G.



BÍRÓSÁG BELÜLRŐL

# Kik dolgoznak a bíróságon?

A bíróság szakmai feladatait az ítélező tevékenységet folytató bírák mellett a bírói hivatásra készülő bírósági fogalmazók és bírósági titkárok látják el. Rajtuk kívül a bíróság hivatali működése során az adminisztratív, ügyintézői, valamint a bíróság működéséhez szükséges egyéb feladatokat a tisztviselők, írnokok, informatikusok és fizikai alkalmazottak végzik.

Bírósági fogalmazó az lehet, aki a jogi diploma megszerzését követően sikeres versenyvizsga útján pályázatot nyer. A fogalmazó a bírói tisztség ellátásához szükséges gyakorlati ismeretek megszerzése végett határozattervezetet készít, jegyzőkönyvet vezet, és ügyfelek fogadásán vehet részt. A fogalmazó három év gyakorlati idő leteltét követően tehet jogi szakvizsgát, amely feltétele a bírósági titkári kinevezésnek.

A bírósági titkár jogi szakvizsgát tett jogász, aki a törvényben meghatározottak szerint, a bírákhoz hasonlóan önálló döntéseket hoz.

A bírósági ügyintéző tisztviselő felsőfokú iskolai végzettséggel rendelkezik, és bírósági titkárnál szűkebb körben intézi a jogszabály által hatáskörébe utalt feladatokat. A bírósági jegyzőkönyvvezetői munkakör feltétele a középiskolai érettségi, megfelelő szakmai gyakorlat, számítógéppel való ismeret és gépirástudás. A jegyzőkönyvvezető nem csak a tárgyalások során jár el, hanem a hivatalos iratok előkészítésében, kiadásában, illetve az iratok rendszerezésében segíti a bíró munkáját.

A legalább középfokú végzettséggel rendelkező írnokok az igazságügyi szerv működésével kapcsolatos ügyviteli és adminisztrációs feladatokat látják el, míg az egyéb feladatokat szakmunkásként, betanított munkásként, illetve segédmunkásként fizikai alkalmazottak végzik.

A bíróságon dolgozók személyi köréről részletesebb ismereteket a bírák jogállásáról és javadalmazásáról szóló 2011. évi CLXII. törvény és az igazságügyi alkalmazottak szolgálati jogviszonyáról szóló 1997. évi LXVIII. törvény nyújtanak.

DR. BÁBÁS TÍMEA bírósági titkár

A Liget Óvoda – Királykerti Tagóvoda **2 fő óvodapedagógus** munkatársat keres. (Részletes leírás a kozigallas.gov.hu oldalon olvasható.)

A Királykerti Tagóvoda **1 fő óvodatitkárt** keres azonnali belépéssel. Előnyt élvez, aki óvodatitkári-iskolaitkári végzettséggel rendelkezik. Elvárt kompetenciák:

- irodai munkában való jártasság,
- word, excel és egyéb számítógépes programok kezelése,
- megbízható pénzkezelés,

- jó kommunikációs és együttműködő készség,
- az operatív feladatok önálló megoldására való képesség.

A jelentkezéseket részletes önéletrajzzal a következő e-mail címre várjuk: ligetovoda1041@gmail.com, kiralykerti@gmail.com  
Telefon: 369-0309, 369-7006



Óze István, az UTE klubigazgatója az UTE arany pecsétgyűrűjét nyújtotta át az ünnepeltnek



FOTÓK: SZÍCS ATTILA ÉS BERKI BEA

## Meggyűrűzték a hetvenéves Fazekas Lászlót

Az Újpesti Torna Egylet, az UTE Baráti Kör, valamint Újpest Önkormányzatának közös rendezvényén köszöntötték 70. születésnapja alkalmából Fazekas Lászlót, az Újpest 92-szeres válogatott, olimpiai bajnok, európai ezüstcipős csatárát az újpesti Polgár Centrumban. Eljöttek a régi játszótársak, a tisztelők és barátok. Újpest Önkormányzatát Nagy István és Zsigmond Barna Pál alpolgármesterek, valamint Tahon Róbert jegyző képviselte.

– Nem számítottam ilyen fogadtatásra – fogalmazott meghatódva a családjával 1980 óta Belgiumban élő Fazekas László. – Most kétszeresen is hazatértem, egyrészt Magyarországra, másrészt Újpestre. Bevallom, sohasem az elismerésért, hanem a játék szeretetért futballoztam. Öröm volt olyan társakkal játszani, mint Göröcs Titi, Bene Feri, Dunai Anti vagy éppen Zámbo Sanyi.



Zsigmond Barna Pál alpolgármester olvasta fel Orbán Viktor levelét: „Fazekas László nemcsak tehetségével, hanem kitartásával és profizmusával is kiemelkedett a magyar labdarúgásból

A játékosársak és az UTE képviselőiben Dunai Antaltól az újpesti bajnokcsapatot ábrázoló képet kapott



Együtt a régi játszótársakkal



Bőőr Zoltántól, az Újpest FC technikai vezetőjétől egy 70-es számú mezt vehetett át



A Magyar Labdarúgó Szövetség részéről a nagy rivális Ferencváros kulcsmembere, Nyilasi Tibor köszöntötte fel

## Németh Zsanett aranyérmes Ukrajnában

Két magyar női első helyezést is született Ukrajnában, a nemzetközi birkózóversenyen. Az egyiket a hosszú sérülés után visszatérő, operáción átesett Dénes Mercédesz szerezte, a másik aranyérem az UTE bajnokának, Németh Zsanettnek jutott.

Harmadik alkalommal rendezték meg a Vlagyimir Sztadnik Emlékversenyt Ukrajnában, ahol öt magyar birkózó próbált szerencsét. A hölgyek közül Dénes Mercédesz és Németh Zsanett igencsak kitett magáért, mindketten végigverték a mezőnyt. Németh Zsanett a 75 kilósok között lépett szőnyegre, és igen meggyőző versenyzéssel utasította maga mögé a riválisokat. Külön öröm, hogy „idegen pályán” diadalmaskodott a fehérorosz, valamint a két ukrán birkózó ellen.

– Örülök a sikernek – nyilatkozta a győzelem után. – Az aranyérem önbizalmat és lendületet ad a további felkészülesemre, ugyanis utolsó U23-as világbajnokságomra készülök. Lengyelországból győztesen szeretnék visszatérni Újpestre.

Az oldalt összeállította:  
GERGELY GÁBOR





Tisztelt Hirdetőink! A lakossági apróhirdetéseket az Újpest Márkaboltnban vesszük fel, a IV., Szent István tér 6. szám alatt. Hirdetésfelvételi napok: hétfőn, szerdán, csütörtökön: 10-től 17 óráig. Lakossági apróhirdetéseket csak személyesen vesszünk fel! Díja: 945 Ft + áfa, azaz 1200 Ft/30 szó.

Vállalkozói és méretes hirdetések feladása, árajánlatkérés: hirdetes@ujpestimedia.hu. Részletes információ: www.ujpest.hu

## Ingtatlan eladó

● Eladó Újpesten 27 m<sup>2</sup>-es, összkomfortos, kertkapcsolatos téglalakás, csendes társasházban, felújítva! Villany, konyha, fürdőszoba. Házban UPC-DIGI. Alacsony közös költség. Infrastruktúra jó (50-70 m<sup>2</sup>-es saját tulajdonú lakáscsere szoba jöhet). Ingatlanközvetítő kizárva! Ár: 13,5 M Ft, tel.: 06-20 776-0530

## Oktatás

● Matematika-, fizikatanítás általános és középiskolások részére, nagy hatékonysággal, szaktanártól! Házhoz megyek! Tel.: 06-20 959-0134

● Matematika-, fizika- és kémia-korrepetálást vállalok. Házhoz megyek. Hétfőn is. Tel.: 06-70 554-1395

● Matematika-korrepetálás, a matek nem nehéz! Hogy mitől és hogyan lesz könnyű, azt mutatom meg példacentrikusan a diák nyelvén. Felvételre korábbi példasorokkal gyakorolunk. Tel.: 06-20 927-270

● Magyarból és történelemből 25 év gyakorlattal készítek fel középszintűket érettségire és javítóvizsgára. Telefon: 06-30 297-3847 vagy 370-0674

● Matematikából érettségire felkészítés 30 év gyakorlattal. Házhoz megyek. Telefon: 06-30 297-4207 vagy 370-0674

● Matematika, sakk, eszperantó nyelv oktatását vállalja matematikus egyetemi hallgató. Házhoz megyek! Tel.: 06-30 572-7416, E-mail: matek@zrob.hu

## Állást kínál

● Vizsgázott személy- és vagyonőröket veszünk fel újpesti, illetve vecsési áruházi szolgálatra, alkalmazott munkaviszonyba. Tel: +3670/379-7140

● Tapasztalt takarítókat keresünk újpesti intézmények nappali takarítására, 4, 6, illetve 8 órás munkarendben. Bérézés bruttó 780 Ft/óra. Biztos munkalehetőség, jó csapat várja a leendő munkatársakat. Érdeklődés, jelentkezés: 20/462-0838

## Gyűjtemény

● Gyűjteményem kiegészítésére keresek hanglemezeket és mősoros magnókazettákat megvételre. Folk, pop, rock és jazz műfajokban, ha már csak porosodnak önnél. Kérem, hívjon. Tel.: 06-20 363-2050

## ÚJPESTI ORGONAVARÁZS

Újpesti Egke Királynéja Nagytemplom 2017. október 28. (szombat) 19 óra, az esti szentmise után.

ELISCHER BALÁZS organaművész

MŰSOR: Bach: h-moll prelúdium és fuga, Cabanilles: Battala imperial, Bach: Nun komm, der Heiden Heiland (kolorált változat); Buxtehude: g-moll prelúdium és fuga; Boelmann: Suite gothique

A belépés díjtalan! Adományaikkal az orgona karbantartását támogatják! Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

## Régiség

● Kézpénzes felvásárlás! Arany 8500 Ft-tól, ezüst 350 Ft-tól, borostyán és korall ékszerek akár aranyáron. Régi bútorokat, festményeket, Herendi-, Zsolnay-, Gorka-, Hummel-, Meissen-, Kovács Margit-dísz tárgyakat, asztali-, fali-, álló- és karórákat (nem működőt is), katonai eszközöket, képeslapokat, kiegészítőket, érmeket (pengő, márká, schilling stb.), teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás, értékbécslés. V. ker., Szent István krt. 25. Tel.: 06-70-608-6082, szentistvan.krt25@gmail.com

● Bélyeget, régi pénzt, kiegészítést, műtárgyat, könyveket, papírrégiségeket vásárolunk. VI. ker. Andrássy út 16. Tel.: 317-4757, Nyitvatartás: H-SZ: 10-17; Cs: 10-18

## Szolgáltatás

● Szabó Balázs vállalja kémények belső marását, bélelését teljes körű ügyintéssel. 06-20-264-7752

## Eltartás

● Kedves Hölgyem/Uram! Ötgyermekes, generációk óta Újpesten élő, dolgozó, rendezett, fiatal magyar házaspár, idősekkel gondozási vagy eltartási szerződést kötne. Köszönettel, tisztelettel: Szendi-Kósa család. Szendi Tiborné 06-20 584-6027, Szendi Tibor: 06-20 301-5000

NE FELEDJE  
ÚJRAVÁLTANI  
SZERETTEI  
SÍRHELYÉT!

TELJES ÉS RÖVIDÍTETT IDEJŰ  
SÍRHELYŰJRAVÁLTÁSOKRÓL,  
ILLETVE A RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉGEKRŐL  
ÉRDEKLŐDJÖN A TEMETŐIRODÁKON!



BTI BUDAPESTI TEMETKEZÉSI INTÉZET ZRT.

06 80 200 611  
WWW.BTIRT.HU  
INFO@BTIRT.HU

## P Á R T H Í R E K



FIDESZ – MPSZ KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

**Dr. Szabó Béla** önkormányzati képviselő október 30-án, hétfőn 18-19 óráig tart fogadóórát. Helyszín: (1042 Budapest, Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05. **Németh Edit Éva** és **Hladony Sándor Gyula** önkormányzati képviselők november 6-án, hétfőn 17-18 óráig tartanak fogadóórát. **Renge Zsolt** és **Ozsváth Kálmán** képviselők november 6-án, hétfőn 18-19 óráig tartanak fogadóórát. Helyszín: Fidesz Iroda (1042 Budapest, Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05. **Jóky Attila** november 13-án, hétfőn 17-18 óráig, **Jánszkyne Ulman Mária** és **Barátok Béla** önkormányzati képviselők november 15-én, szerdán 18-19 óráig tartanak fogadóórát. Helyszín: Fidesz Iroda (1042 Budapest, Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05

www.ujpestifidesz.hu



Tisztelt Barátaink! Irodánk minden pénteken, 17 és 18 óra között tart nyitva. Kérjük Önöket, vegyék fel velünk a kapcsolatot, hogy minél hatékonyabban működhesünk együtt! Címünk: 1046 Budapest, Szent László tér 7. Tel.: 06-70-372-3709 www.ujpestijobbik.hu, e-mail cím: ujpest@jobbik.hu

**Pajor Tibor** önkormányzati képviselőnk fogadóórája: minden hónap első hétfőjén, 18 órától, a fenti címen.



**Pernecky László** önkormányzati képviselő, Újpest – Lehet Más a Politika (LMP)

(36) +20 / 39 00 566, e-mail: ujpest@lehetmas.hu, www.facebook.com/Pernecky.Laszlo  
Újpesti LMP Iroda – István út 22, a Főposta mellett. Fogadóóra: ne Ön jöjjön, hívásra én megyek el Önhöz!



KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

**Dr. Trippon Norbert** önkormányzati képviselő (1. vk.) minden hónap második csütörtökén 17 órától, **Belán Beatrix** önkormányzati képviselő minden hónap első péntekén 17-18 óráig. Helyszín: MSZP Újpesti-Káposztásmegyeri Szervezet frakcióhelyisége (1041 Bp., Templom u. 6.). A fogadóórákra előzetes bejelentkezés szükséges; Belán Beatrixhoz SMS-ben a 06 20 466 8426, dr. Trippon Norberthez a 06 30 193 2312 telefonszámon. **Dr. Barrel Zoltán** önkormányzati képviselő (2. vk.) minden hónap első szerdáján 17-18 óráig. Előzetes bejelentkezés, helyszín és időpont egyeztetés: 06 30 400 9297 számon.

ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐI FOGADÓÓRA

**Horváth Imre** országgyűlési képviselő fogadóórát tart minden hónap első csütörtökén (november 2.), 13 órától a Képviselői Irodában (1046 Bp., Kiss Ernő u. 3. 4/418.) és október 26-án, 17 órától ingyenes jogsegélyszolgálat igénybevitelére is lehetőség van! Előzetes bejelentkezés szükséges! Tel.: 06 30 458 9929



**Berényi Erzsébet** önkormányzati képviselő (Demokratikus Koalíció) minden hónap második hétfőjén 17 és 18 óra között fogadóórát tart előzetes egyeztetés után a DK Újpesti Szervezete frakcióhelyiségében. Cím: 1042 Budapest, Árpád út 19. Bejelentkezés: 06 30 714 0774. E-mail cím: Budapest11@dkp.hu, http://dkujpest.hu



FOGADÓÓRA

**Légrádi Péter** önkormányzati képviselő (Együtt – A Korszakváltók Pártja) fogadóórája minden hónap első szerdáján 18 és 19 óra között. Helyszín: az Együtt újpesti frakcióhelyisége (Bp., IV. Árpád út 162.) E-mail: ujpest@egyuttpart.hu



FOGADÓÓRA

**Dr. Dabous Fayez** (5. sz. vk., Újpestért Egyesület frakció) Fogadóóra: minden hónap második hétfőjén, 17 és 18 óra között. Helyszín: Káposztásmegyeri Településrészi Önkormányzat (1046 Bp., Hajlő u. 42-44.)

## NYÍRI GALÉRIA ÉS RÉGISÉGBOLT

Festmények, bútorok,  
dísz tárgyak, porcelánok,  
bizományosi értékesítés,  
becslés

1042 Bp., Árpád út 56.  
(bejárát a József Attila utca felől)

Tel.: 06-20-433-8147

## KIPUFOGÓ KLINIKA

Kipufogó dobok, sportdobok  
készítése szerelése, javítása

KIPUFOGÓK

Katalizátorok garanciával.

MŰSZAKIVIZSGA

ÁLLOMÁS

1141 Bp. Fogarasi út 189.

Telefon: 383-8055

1039 Bp. Árpád utca 23.

Telefon: 240-5603

http://www.kipufogo.hu

Nyitva: H-P: 8-17 óráig



Csatlakozz Te is az Újpest-Káposztásmegyer Facebook-oldal kedvelőihez, és legyél Újpestről percrekészt. Az újpesti rendezvények mindegyikéhez külön Facebook-esemény is készül, hogy senki semmiről ne maradjon le. **A legfontosabb gomb: „Ott leszek”.**



## OKTÓBER 1-TŐL VASÁRnaponként EGÉSZ HÓNAPBAN VÁRJA A GYEREKEKET A LUFIHAJTOGATÓ PEPPINO BOHÓC!



### AZ ÚJPESTI SZENT ISTVÁN TÉRI PIAC ÉS VÁSÁRCSARNOK AJÁNLATAI 2017. október 19–25.



**CSIRKECOMB**  
Mátyás Hús Kft.-nél

**599 Ft**  
/kg-tól



**HÁZI PARASZTMÁJAS**  
Kedves Hentesnél

**1380 Ft**  
/kg



**ALMÁK**  
Tóth Zoltánnál

**248 Ft**  
/kg



**PASZTERNÁK**  
Hajdú Vendel András őstermelőnél

**700 Ft**  
/kg

Az esetleges szerkesztési vagy nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk. A képek csak illusztráció! szolgálnak.

#### TOVÁBBI HÚSAKCIÓK

A Virágcsarnok oldalában a Mátyás-Hús Kft.-nél minden sertéshús 1199 Ft/kg | csirkecomb 599 Ft/kg | csontos csirkemell 999 Ft/kg | csirkemellfilé 1199 Ft/kg | csirkeszárny, máj és zúza 499 Ft/kg | csirke far-hát 99 Ft/kg | házi zsír 499 Ft/kg | házi parasztkolbász 1399 Ft/kg | felvágottak széles választékban!

A Kiscsarnokban a Te-Só Bt.-nél kacsacomb 2190 Ft/kg | kacsazúza 1090 Ft/kg | egész tyúk 799 Ft/kg | sertészsír 550 Ft/kg | Pick tétiszalámi 5090 Ft/kg | egész nyúl 2590 Ft/kg.

A Virágcsarnokban a Kedves Hentesnél lecsókolbász 780 Ft/kg | hajdúsági parasztkolbász 1099 Ft/kg | füstölt csemegezalonna 1099 Ft/kg | véres-, májashurka 1099 Ft/kg | házi parasztmáj 1380 Ft/kg.

#### TOVÁBBI ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSAKCIÓK

A Nagycsarnokban Tóth Zoltánnál almák 248 Ft/kg | kelkáposzta 240 Ft/kg | brokkoli 480 Ft/kg | karfiol 480 Ft/kg | gyökér 380 Ft/kg.

A Nagycsarnokban Klemovics Kálmán őstermelőnél akácméz 2200 Ft/kg.

A Nagycsarnokban Hajdú Vendel András őstermelőnél paszternák 700 Ft/kg.

A Nagycsarnokban Pintér Tihámér őstermelőnél Moldova szőlő 550 Ft/kg | burgonya 140 Ft/kg.

A Nagycsarnokban a Lila Répa Kft.-nél csemegekukorica 70 Ft/db.

#### EGYÉB AKCIÓK

A Kiscsarnokban az Ungarische Sauer Kft.-nél darabos vegyes savanyúság 800 Ft/kg | idej répasaláta 740 Ft/kg.

A Kiscsarnok templom felőli oldalában a Cserpes Sajtműhelynél kapuvári sajt 1650 Ft/kg.

A Kiscsarnokban a 119.sz. Cukrászati Bt.-nél gesztenyekrém 250 Ft/db | sima krém 190 Ft/db.

## FELHÍVJUK KEDVES VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉT, HOGY OKTÓBER 23. HÉTFŐ MUNKASZÜNETI NAP, A PIAC ZÁRVA!

**PIAC PLACC SZOMBATON ÉS VASÁRnap AZ IDŐJÁRÁS FÜGGVÉNYÉBEN  
AZ ÚJPESTI PIAC ÉS VÁSÁRCSARNOK MELLETT, A DUNA SÉTÁNYON.**

**ÚJ PIAC ÉS VÁSÁRCSARNOK ÉPÜL!**  
AZ ÉPÍTKEZÉS IDEJE ALATT A RÉGI PIAC MINDEN NAP ÜZEMEL.  
A FORGALMIREND-VÁLTOZÁST KÖVESSE AZ [UJPEST.HU/PIAC](http://UJPEST.HU/PIAC) OLDALON.

## ÚJPESTI NAPLÓ

Kiadó: Újpesti Sajtó Szolgáltató Nonprofit Kft. • Ügyvezető igazgató: Kovács Bence • Főszerkesztő: Tallér Edina • Felelős szerkesztő: Domján Vivien • Munkatársak: Baski Sándor, Csernus János, Gergely Gábor, Juhász Mátyas, Prófusz József • Fotó: Berki Bea, Domján Vivien, Várai Mihály • Irodavezető: Csekőné Czeglédi Csilla • Szerkesztőség: 1045 Budapest, Erzsébet utca 8. Titkárság: 785-0366.

Újpesti Napló: 06-70-398-8229. ÚKTV: 06-70-398-4206, e-mail: szerkesztoseg@ujpestimedia.hu • Lapterv, nyomdai előkészítés: K8 • Nyomdai előállítás: e-Print Magyarország Nyomdaipari Zrt.

• Terjeszti: Feibra Kft., Tel.: 06-1-340-9921, E-mail: feibra@feibra.hu • Print ISSN: 2061-7283 • Online ISSN: 2061-7291 • Megjelenik minden héten 43 500 példányban.

• Vállalkozói és méretes hirdetések feladása: hirdetes@ujpestimedia.hu • Kéziratokat nem őrizzük meg és nem küldünk vissza. Közlés esetén fenntartjuk a szerkesztés jogát!

• A megjelent meghívók és hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. • Részletes információk, hírek, tudnivalók: [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu) • Csatlakozzon hozzánk! [www.facebook.com/ujpest.kaposztasmegyere](https://www.facebook.com/ujpest.kaposztasmegyere)



# Szüret kicsiben

Az Újpesti Kulturális Központ október 11-én és 12-én szüreti mulatságot rendezett az Ifjúsági Házban.



Szerencsére volt segítségünk is



Vetítés közben egy kis dumcsi



Megy a gőzös, megy a gőzös...



Beindult a buli, amikor megszólalt a tekerőlant



Egy szem még belefért

Ez az enyém?



Az alkotó fiatalság